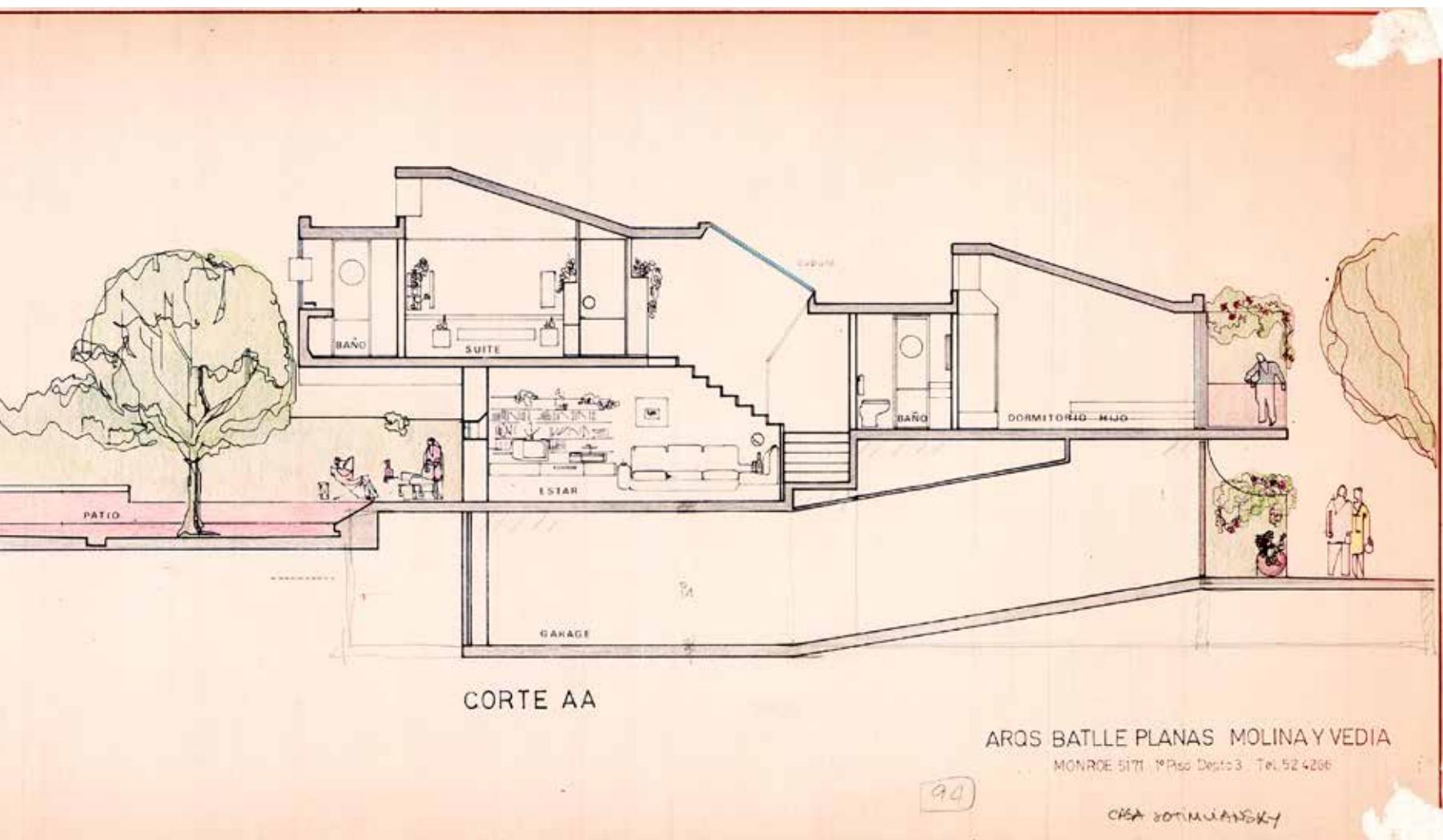
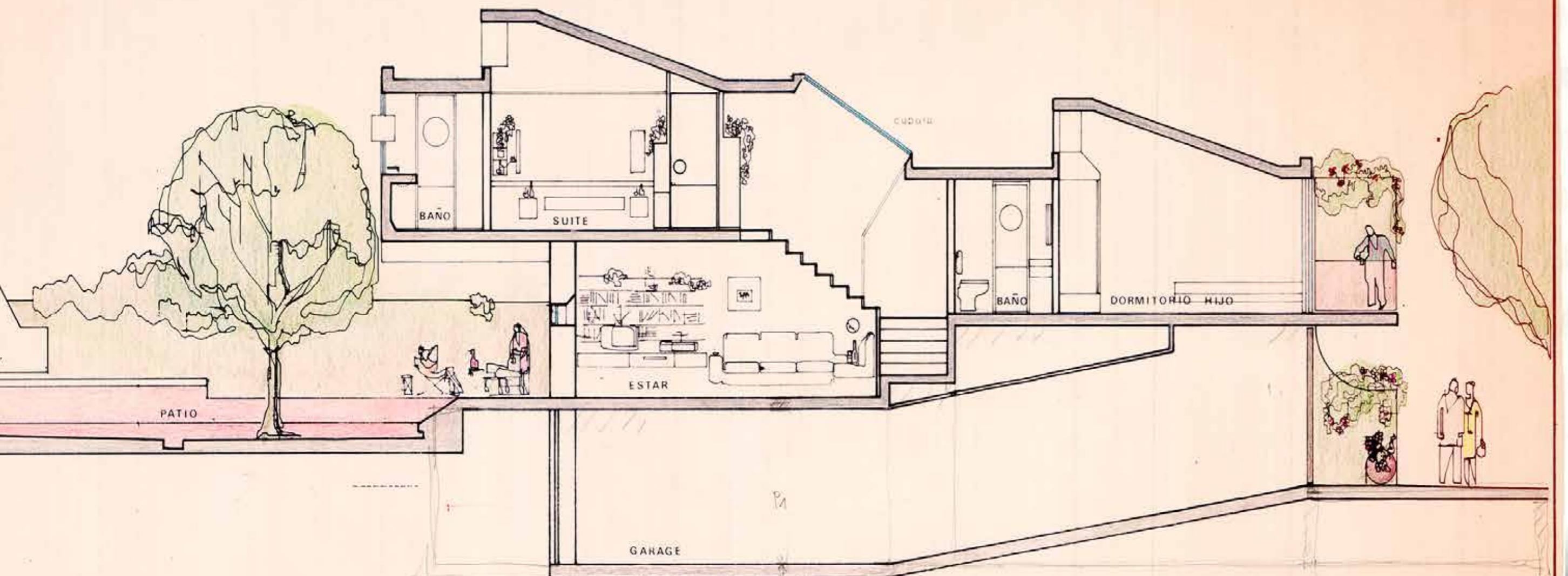


ARCHIVOS DE ARQUITECTURA Y URBANISMO EN AMÉRICA LATINA: CONFIGURACIONES Y VIVENCIAS INTERNAS

EDITORES ASOCIADOS: A. M. PASSARO; A. M. COLLADO; M. C. NASCENTES CABRAL





CORTE AA

ARQS BATLLE PLANAS MOLINA Y VEDIA

MONROE 5171 1º Piso Depto 3 Tel. 52 4266

94

CASA ZOTIMUANSKY

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR

UNR

FAPyD



Imagen de tapa:
Proyecto casa Jotimliansky. Fragmento de corte longitudinal. Lápiz de color sobre copia heliográfica. Fuente: Fondo Molina y Vedia.

ISSN 2362-6097 (En línea)

A&P Continuidad Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados N° 23

Dr. Arq. Andrés Martín Passaro
Dra. Arq. Adriana María Collado
Dra. Arq. María Cristina Nascentes Cabral

Coordinadora editorial

Dra. Arq. María Claudia Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras María Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Dra. en Cs. de la Educación María Florencia Serra

Diseño editorial

DG. Belén Rodríguez Peña
Dirección de Comunicación FAPyD



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0): permite distribuir, mezclar, retocar y crear a partir de la obra siempre y cuando no haya finalidad comercial, se dé crédito y se licencie la nueva creación bajo condiciones idénticas.



INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico
Arq. Darío Jiménez

Secretaría de Autoevaluación
Arq. Pablo Vicente

Secretaría de Asuntos Estudiantiles
Arq. Aldana Berardo

Secretaría de Extensión Universitaria,
Vinculación y Desarrollo
Arq. Aldana Prece

Secretaría de Comunicación, Tecnología
Educativa y Contenido Multimedial
Azul Colletti Morosano

Secretario de Posgrado
Arq. Iván Eladio Cabrera

Secretaría de Investigación
Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasines

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretaría de Infraestructura Edilicia y Planificación
Arq. Ezequiel Quijada

Director General Administración
CPN Diego Furrer

Secretaría de Bienestar Docente
Arq. Paula Lapissonde

Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto
(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla
(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca
(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid
(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba
(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth
(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral
(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins
(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa
(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo
(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi
(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero
(Politécnico de Milán, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera
(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo
(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 13

El archivo en evidencia

Andrés Martín Passaro, Adriana María Collado y María Cristina Nascentes Cabral

REFLEXIONES DE MAESTROS

14 » 19

Archivos de arquitectura: la fragilidad y el peso del papel

Hugo Segawa

CONVERSACIONES

20 » 29

La construcción de archivos de arquitectura desde una perspectiva latinoamericana

Ramón Gutiérrez por Adriana María Collado

30 » 35

Acerca de acervos de arquitectura mexicana

Louise Noelle Gras por María Cristina Nascentes Cabral

DOSSIER TEMÁTICO

36 » 49

Los archivos de arquitectura como espacios de resguardo de la memoria de Rosario

Analía Nora Brarda

50 » 61

Tratamiento archivístico del fondo del arquitecto Marcos Konder Netto

Gabriela de Souza Pascoal y Tomás Urgal de Castro

62 » 73

Laboratorio de Documentos de Arquitectura [LabDA - UNSAM]

Carolina Andrea Kogan

74 » 89

Archivos y testimonios del Plan Montevideo

Eleonora Leicht

90 » 99

Prácticas situadas: tres archivos de arquitectura en la ciudad de Buenos Aires

Patricia Méndez

100 » 113
Los archivos de Ramos Correas y Brugiovini
Graciela Alicia Moretti

114 » 125
Tramas entre archivo, comunicación y TIC
Cristian Gabriel Terreno, Matías Pablo Córdoba y Mariana Beatriz Chicar

126 » 137
Tunga y prácticas pedagógicas en tránsito en América Latina
Julia Cavalcante

138 » 145
El archivo como espacio en construcción
Laura Cesio y Elina Rodríguez Massobrio

146 » 157
Cuadernos de creación de la Escuela de Valparaíso
Jaime Reyes, Francisca Oñate Oyaneder y Natalia Duimovic Tapia

158 » 169
Narrativas de archivo: un enfoque metodológico puesto a prueba en la enseñanza de un Taller de Investigación
Vhal Alessandro del Solar

ARCHIVO DE OBRAS

170 » 181

Centro Unión Dependientes

Tito y José Micheletti

TEMAS LIBRES

182 » 193

Objetos de reacción poética en la Ciudad Universitaria de Caracas

Moisés Orlando Chávez Herrera

194 » 203

La habitabilidad en el centro

Mariana Teresa Silveyra Rosales

204 » 209

Normas para autores



Los archivos de Ramos Correas y Brugiovini

Estudios y experiencias en torno a los fondos que conservan su legado arquitectónico

Ramos Correas and Brugiovini's Archives. studies and experiences dealing with the funds that preserve their architectural legacy

Graciela Alicia Moretti | 0000-0003-1095-8266 | graciela.moretti@um.edu.ar

Instituto de Cultura Arquitectónica y Urbana; Universidad de Mendoza, Argentina.

Español

En las últimas décadas se advierte un creciente interés en la detección y protección de archivos y fondos generados por instituciones públicas, estudios de arquitectura o empresas en donde se resguardan fuentes primarias para el estudio de edificios y sitios de Mendoza. En general los documentos están dispersos, carecen de una sistematización adecuada e incluso son inaccesibles. El presente artículo se propuso indagar en los archivos que conservan la documentación de Daniel Ramos Correas y Juan Augusto Brugiovini. La metodología incluyó en primer lugar la identificación de los reservorios tanto públicos como privados con un denominador en común: la documentación gráfica, fotográfica, histórica y bibliográfica de ambos arquitectos. Luego se analizaron y registraron piezas conservadas no sólo por los mismos productores sino por las instituciones en las que se desempeñaron. Para contrastar los datos de las distintas fuentes se examinaron un conjunto de currículums vitae que los arquitectos habían redactado en diferentes momentos. Esto permitió actualizar los registros de los autores y develar características singulares acerca de un conjunto de obras realizadas tanto en Mendoza como fuera de ella.

Palabras clave: arquitectura, archivos, trayectoria profesional, Ramos Correas, Brugiovini

English

In recent decades, there has been a growing interest in the identification and protection of archives and collections through funds generated by public institutions, architectural firms, or companies that house primary sources for the study of buildings and sites in Mendoza. In general, the documents are scattered, not adequately systematized, and even inaccessible. This article aimed to investigate the archives that preserve the documentation of Daniel Ramos Correas and Juan Augusto Brugiovini. The methodology included, first, the identification of both public and private repositories with a common denominator: the graphic, photographic, historical, and bibliographic documentation of both architects. Then, the works preserved -not only by the architects themselves but also by the institutions where they worked- were analyzed and recorded. To compare the data from different sources, a curriculum vitae set that the architects had written at different times was examined. This allowed the updating of the authors' records as well as the revealing of unique characteristics found in a group of works executed both in Mendoza and abroad.

Key words: architecture, archives, professional career, Ramos Correas, Brugiovini

Recibido:

04 de agosto de 2025

Aceptado: 27 de octubre de 2025

» A modo de introducción

Para quienes se dedican a la investigación en arquitectura la posibilidad de trabajar con fondos personales de los profesionales que crearon o acumularon documentación relacionada con sus actividades e intereses constituye una tarea desafiante. Al mismo tiempo la labor no está exenta de un alto compromiso y responsabilidad dado que a partir de ellos es posible construir conocimiento y transferirlo. Hace un cuarto de siglo Ramón Gutiérrez (2001) señalaba que la conciencia sobre el valor documental de los archivos de arquitectura en América era reciente. El fundador en 1995 del Centro de Documentación de la Arquitectura Latinoamericana (CEDODAL) lamentaba la pérdida de valiosos reservorios por causa de "mudanzas, limpiezas y saqueos" entre otras acciones en detrimento de las colecciones. En el mismo trabajo destacó la acción en Argentina del Centro de Documentación e Investigación de la Arquitectura Pública (CeDIAP). Más acá en el tiempo se reconocen varias universidades tanto públicas como privadas que han consolidado sus archivos de

arquitectura integrados por fondos legados por arquitectos o sus descendientes². El presente trabajo se propone identificar y caracterizar una serie de archivos tanto estatales como personales que conservan documentos vinculados a dos figuras relevantes de la historia de la arquitectura de Mendoza: Daniel Ramos Correas y Juan Augusto Brugiovini. Ambos profesionales proyectaron edificios a lo largo del siglo veinte tanto en Mendoza como en otras ciudades argentinas. Si bien no acreditan obras conjuntas, sus archivos personales comparten un rasgo: ambos fueron legados a la Universidad de Mendoza, específicamente a la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño (FAUD), carrera de la que participaron conformando el plantel docente desde su creación en 1961 (Descotte, 2020, pp.71-91).

Esa voluntad de que sus acervos permanecieran en la institución de la que habían sido parte fundamental se concretó en el caso de Ramos Correas en 1992, meses después de su deceso³. En el caso de Brugiovini se materializó en dos etapas: primero al donar en vida parte de su biblioteca y luego, a dos años de su fallecimiento, cuando su hija inició la gestión mediante un convenio para establecer la donación con cargo de los documentos⁴. En este contexto la curaduría de la muestra Originales, realizada entre mayo y julio de 2025 en el Museo Municipal de Arte Moderno de Mendoza se propuso componer "una arqueología sobre los orígenes de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad de Mendoza, mediante documentos y piezas originales de sus fundadores que se presentan como semillas de una cultura de hacer arquitectura y hacer ciudad" (Serrani, 2025)⁵.

Debido a que tanto Ramos Correas como Brugiovini se desempeñaron en múltiples espacios laborales y que alternaron con los respectivos estudios profesionales, la documentación está dispersa. Mientras los archivos personales,



Figura 1. Exposición Originales en el MMAMM. Fotografía: Prensa Ciudad de Mendoza, 2025.

dependencias provinciales y/o municipales desde donde el arquitecto diseñaba obras urbanas o paisajísticas y también participaba en la gestión de obras impulsadas por terceros. En tanto, la documentación elaborada por Brugiatini para los proyectos universitarios se localiza en los archivos de la actual Coordinación de Infraestructura, Mantenimiento y Servicios Técnicos de la Universidad Nacional de Cuyo⁶. A estos reservorios iniciales se suman los archivos de la Dirección General de Catastro de Mendoza y de las oficinas municipales⁷.

El artículo además indaga en ciertos elementos peculiares de los archivos personales, como son los currículos que redactaron a lo largo de sus vidas. También aquellos recortes que celosamente rasgaron, subrayaron y guardaron y que despiertan curiosidad en el afán de la búsqueda de información, de nuevo conocimiento. Philippe Artières (2018) considera a este tipo de archivos como “fantasmas: hay que verlos para que aparezcan”, reconociendo que resulta significativa la acción de perseguir indicios e intentar reconstruir las circunstancias de esa producción.

A cien años de la graduación como arquitecto de Ramos Correas y como parte de los estudios acerca de los docentes pioneros que participaron en la gestación de la FAUD se plantean algunos desafíos⁸. Principalmente, la necesidad de actualizar los registros de obras de cada autor y además analizar e interpretar las respectivas producciones a partir de fuentes primarias, indagando en los propios planos y demás piezas documentales. En suma, lo que se busca en el trabajo es profundizar en aspectos menos conocidos de sus trayectorias profesionales y académicas, en la producción urbana y arquitectónica de Mendoza y en la definición de una geografía más amplia de sus realizaciones, develando al mismo tiempo nuevos actores que participaron de ellas.

Antecedentes acerca de los arquitectos

Mientras que sobre la figura de Ramos Correas existe vasta literatura, sobre los archivos que resguardan su legado la investigación es incipiente. Acerca de su producción se destacan los trabajos de Cirivini y Ponte (1986)

y Cirivini (1988) que realizó un primer inventario de sus obras. Posteriormente surgen los trabajos de Moretti (1993) y Cremaschi (2011 y 2012), quienes abordaron respectivamente su trayectoria y la repercusión de sus obras, especialmente las neocoloniales a través de la prensa escrita. Sobre la profesionalización en el estado provincial se distingue el trabajo de Raffa (2020) y en relación a las obras realizadas en Cuyo sobresalen los artículos de Cirivini (2011) y Raffa (2011) para las obras mendocinas y de Vizcaíno (2011) para las sanjuaninas⁹.

En el caso de Brugiatini, Eliana Bórmida aporta dos trabajos en los que analiza el modo en que la técnica fue parte esencial de sus diseños (Bórmida, 2015 y 2017). Algunos años antes se publicaron algunos trabajos, entre ellos los dedicados a proyectos vinculados al actual conjunto del CONICET CCT-Mendoza (Edificio para el CRICYT, 1986) y al proyecto de la Biblioteca Central y refuncionalización de la Torre-Tanque en la Universidad Nacional de Cuyo (Moretti, 1997 y 2001).

» Hallazgos sobre proyectos a partir de evidencias documentales

Si se toman como estudio de caso los proyectos y realizaciones de Ramos Correas y Brugiatini, una serie de interrogantes deben responderse para alcanzar las metas previstas. Además de las obras que históricamente se les atribuyen, ¿cuántas otras llevan sus firmas?, ¿trabajaron en solitario o en ocasiones lo hicieron con otros profesionales? Con respecto a la localización de los proyectos ¿cuáles fueron los realizados en Mendoza y cuáles fuera de la provincia? En relación a la materialidad de las obras, ¿fueron cambiando sus intereses y búsquedas a lo largo de su quehacer?

Con respectos a los archivos personales legados a la Universidad de Mendoza y aquellos archivos que resguardan sus proyectos de arquitectura y urbanismo, ¿están sistematizados y organizados?, ¿es posible hallar nuevos documentos en ellos? A partir de estas incógnitas se propuso indagar en los reservorios de distinta procedencia, tanto públicos como privados que dan cuenta de ideas preliminares, diseños, detalles, presupuestos de obras, contratos y otros elementos que fueron

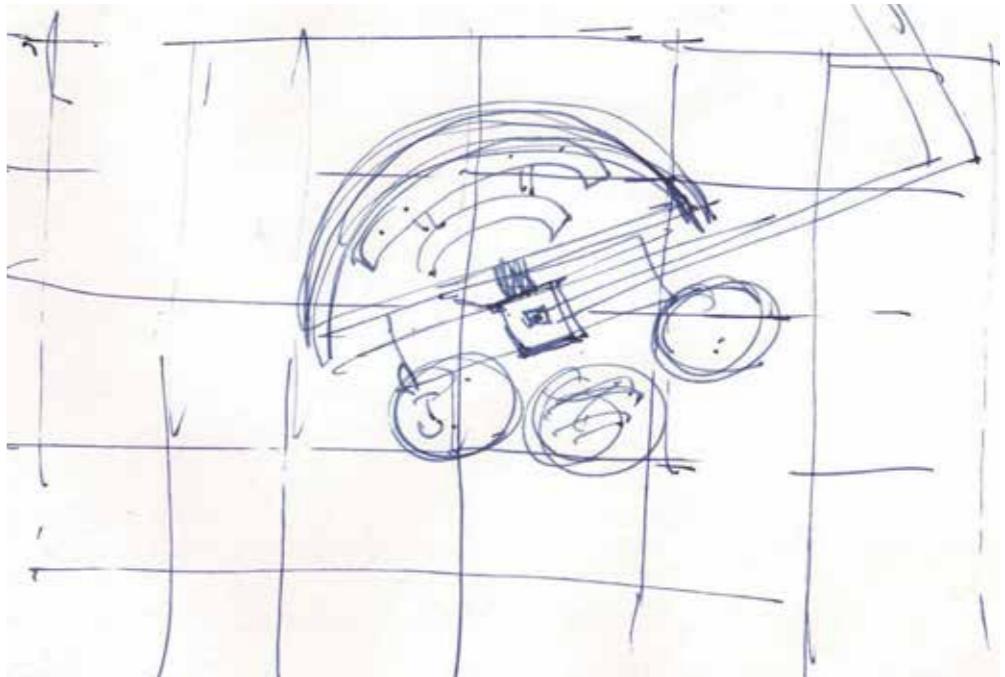


Figura 2. Croquis de estudio proyecto Biblioteca Central y Refuncionalización Torre-Tanque, UNCU (Mendoza). Autor: Juan A. Brugiatini (c. 1997). Fuente: Fondo JAB/FAUD-UM.

elaborando los autores. Ambos compartieron – quizás sin proponérselo – una particular práctica. Recortaron y remarcaron un sinfín de artículos de diarios y revistas con temas de su interés, fueron de sus propios proyectos o de otros tópicos que consideraron relevantes.

La hipótesis que se quiere comprobar sostiene que los archivos que resguardan la producción de los autores estudiados se conforman a través de innumerables colecciones integradas por documentos de alto valor histórico y testimonial. La identificación, clasificación e interpretación de los mismos permite la actualización de los registros de sus respectivas obras, tanto arquitectónicas como urbanas. Plantea a la vez la posibilidad de revelar casos menos difundidos, entre ellos diseños no construidos o proyectos realizados fuera de Mendoza. También establecer la localización de las obras, determinar quiénes fueron

los comitentes y qué lenguajes y tecnologías emplearon en sus trabajos. La experiencia vinculada al estudio de los archivos en distintos reservorios manifiesta el interés que ambos arquitectos despiertan a partir de la vigencia de sus obras.

» Archivos públicos y archivos personales

El estudio abarcó la identificación de los archivos que cuentan con documentación institucional, profesional e, incluso, personal, vinculada a los arquitectos. Para su análisis se consideraron las siguientes variables: ubicación, tipo de archivo, material que contiene, datos de los productores, estado de conservación y principales acciones de difusión acerca de las obras de los arquitectos. Se distinguieron ocho archivos en el ámbito público y tres en el privado. Al mismo tiempo se caracterizaron los elementos de las colecciones, determinando qué tipos de documentos conservan: planos de proyecto, estudios preliminares, planos conforme a obra, croquis, fotografías, documentos familiares, públicos y profesionales.

» El Archivo Documental de la Obra Pública de Mendoza

El archivo está integrado por planos de las obras realizadas por la Dirección de Arquitectura de Mendoza desde principios del siglo XX (Guererro, 2023). Hace unos años la institución encaró la digitalización de su acervo y la misma está

I.D.	DENOMINACIÓN	DOCUMENTACIÓN SOBRE RAMOS CORREAS	DOCUMENTACIÓN SOBRE BRUGIAVINI	OBSERVACIONES
AR-PUBL 1	Archivo Documental de la Obra Pública de Mendoza. Dirección de Arquitectura y Urbanismo (DAI/ADOPM) GOBIERNO DE MENDOZA	Planos digitalizados de obras públicas del Gobierno de Mendoza. / Planos del proyecto del Teatro Griego en el Parque General San Martín (1941 a 1963)	Si bien el arquitecto realizó proyectos para edificios escolares del Gobierno de Mendoza, no se ha tenido acceso a la documentación en esta etapa de la investigación.	En el caso de Brugivini, las copias heliográficas de esas obras se consultaron en el archivo personal del autor. Carpetas: Escuela 1-725 en General Alvear y Escuela 1-439 en Tupungato.
AR-PUBL 2	Archivo General de la Provincia. (AGP) GOBIERNO DE MENDOZA	Planos de la Obra Pública de Mendoza (formato papel) y Decretos y otras normas legales que llevan la firma del arquitecto.	Sin datos	También se consultaron fotografías del Archivo de Prensa de la primera Fiesta de la Vendimia que se realizó en el Teatro Griego, del Fondo de Prensa de Gobierno (1963)
AR-PUBL 3	Archivo de Obras Privadas de la ciudad de Mendoza. (AOPM) y Archivo de Catastro. MUNICIPIO DE CAPITAL	En el archivo de catastro se han digitalizado planos del autor de varias de sus obras en la ciudad de Mendoza..	En el archivo de catastro se han digitalizado planos del autor de varias de sus obras en la ciudad de Mendoza.	Entre otras obras consultadas se puede mencionar la Casa Ramos Correas (plano sanitario), los planos del Hogar de Ancianos y los planos conforme a obra de FICSA (actual edificio de La Bancaria)
AR-PUBL 4	Hemeroteca Biblioteca Pública General. San Martín. Subsecretaría de Cultura. GOBIERNO DE MENDOZA	Artículos de obras en diarios locales: ej. Los Andes, El Andino, La Palabra, entre otros.	Artículos de obras en diarios locales: ej. Los Andes, Mendoza, entre otros.	En el caso de DRC en relación a sus obras, especialmente artículos relacionados al Teatro Griego en el Parque Gral. San Martín.
AR-PUBL 5	Archivo de Dirección General de Catastro (ATM) AC-ATM GOBIERNO DE MENDOZA	Planos de mensuras de algunos de sus proyectos: ej. Casa Ramos Correas, Casa López Frugoni, Casas Anzorena I y II.	Planos de mensuras de algunos de sus proyectos	
AR-PUBL 6	Archivo del Registro de la Propiedad. ARP - GOBIERNO DE MENDOZA	Datos de titularidad y traspasos de propiedades, adquisición de terrenos, etc.	Datos de titularidad de obras, adquisición de terrenos, etc.	En el caso de DRC de sus propiedades y de algunos de sus comitentes. En el caso de JAB, de algunos de sus proyectos.
AR-PUBL 7	Archivo de la "Coordinación de Infraestructura, Mantenimiento y Servicios Técnicos" UNCUYO	Sin datos	Se consultó documentación vinculada al proyecto de la facultad de Ciencias Políticas y Sociales.	Otros edificios proyectados por Brugivini en la institución fueron los colegios CUC y Martín Zapata, la Facultad de Artes y el Comedor Universitario.
AR-PUBL 8	Otros archivos: Archivos en San Juan y otras provincias. MUNICIPALIDAD DE SAN JUAN (Museo de la Ciudad) y GOBIERNO DE SAN JUAN (Consejo de Reconstrucción)	Sin datos. Se prevé una visita en una próxima etapa de la investigación	Sin datos. Se prevé una visita en una próxima etapa de la investigación	Los planos de obras realizadas en otras provincias se han consultado en los respectivos archivos personales de los arquitectos.
AR-PRIV 1	Archivo de la FAUD, Biblioteca Central de la Universidad de Mendoza (UM).	FONDO D. RAMOS CORREAS (Personal) Planos, croquis, Fotografías de obras y familiares, Memorias, correspondencia, libros y revistas. Recortes periodísticos. ARCHIVO FAUD UM (Institucional) Legajo docentes y Actas Consejo.	FONDO JUAN A. BRUGIAVINI (Personal) Planos, Fotografías de obras, Carpetas de obras, Libros y revistas, Correspondencia, Recortes periodísticos. ARCHIVO FAUD UM (Institucional) Legajo docentes y Actas Consejo.	Dado que los arquitectos integraron el Consejo Académico de la FAUD, se constata la firma de ambos. De Ramos Correas como vicedecano o sub-decano fundador (como se mencionaba en las notas) y de Brugivini.
AR-PRIV 2	Archivos y/o colecciones de antiguos comitentes	Carpeta de proyecto para Pedro Battaglia.		El hallazgo de este material se dio como consecuencia de la muestra "Originales" (2025) y se legó al ICAU/FAUD-UM
AR-PRIV 3	Archivos familiares (Familias Marcello, Correas y López Frugoni, entre otros).	Correspondencia donde se lo menciona a DRC, fotografías familiares y planos realizados en la etapa inicial con ELF.		ELF (Emilio López Frugoni) Ingeniero con el que Ramos Correas proyectó alrededor de 25 obras entre 1924 y 1928 (Moretti, 2025)

Figura 3. Archivos públicos y privados relevados que contienen documentos de los autores estudiados. Fuente: Elaboración propia (2025).

resguardada en los servidores del organismo. En relación al soporte papel los planos han sido transferidos al Archivo General de la Provincia (AGP) para su resguardo y conservación. Más de cinco mil planos fueron remitidos en 2023 en la primera etapa del traslado al AGP de un total de más de quince mil que ya fueron digitalizados: "El objetivo es ordenar, clasificar, conservar y difundir la documentación, como también servir a la investigación científica y proveer de información a los organismos que lo requieran", se indicó en la publicación sobre el traslado (Arquitectura traslada planos y documentos históricos al archivo general de la provincia para su preservación patrimonial, 2023). La arquitecta Verónica Fader, directora de Arquitectura en la gestión 2020-2023 e impulsora del proyecto señaló en una entrevista que "Resguardar la memoria gráfica de los proyectos vinculados a la producción de arquitectura pública es un camino que permite proyectar hacia el futuro capitalizando las lecciones aprendidas de la experiencia pasada" (Arquitectura traslada planos y documentos, 2023). Actualmente para las consultas, los planos pueden solicitarse mediante un formulario que se remite a las autoridades. Hasta el momento no se ha generado un catálogo en línea del material, como tampoco una página web para la recuperación de documentos, como posee el CeDIAP, por ejemplo. La difusión del material en general se da a través de publicaciones sobre la obra pública en Mendoza (Raffa, 2020) y en artículos en medios locales sobre obras gubernamentales. En relación a Ramos Correas, la documentación conservada corresponde principalmente al proyecto del Teatro Griego en sus distintas etapas. Se conservan planos que llevan su firma, algunos de 1941 (proyecto preliminar) y luego planos de 1963, año en que fue designado asesor *ad honorem*, para dirigir a los equipos que participaron de la etapa final de la obra, previo a la inauguración oficial. En este tiempo el arquitecto realizaba además otras actividades: era vicedecano de la Facultad de Arquitectura y ocupaba el cargo de Comisionado Municipal, rol semejante al de intendente de la ciudad. Entre las experiencias de difusión de este reservorio se destacan dos exposiciones realizadas en 2023. Fueron motivadas por la celebración del 60º aniversario de la primera Fiesta de la Vendimia en el Teatro Griego y del 45º aniversario del Estadio Mundialista. Los planos de proyecto en distintos momentos históricos fueron la base de los paneles expositivos de las muestras organizadas por el Gobierno de Mendoza: Vino para Celebrar, en febrero de 2023 y Vino para Jugar, en mayo del mismo año (Coloquio en la muestra Vino para celebrar y los 60 años del Frank Romero Day, 2023).

» **Archivos personales legados a la Universidad de Mendoza**

La Universidad de Mendoza recibió en 1992 el legado de quien fue su vicedecano fundador e impulsor junto a Enrico Tedeschi de la carrera de arquitectura en 1961. El tipo de documentación que integra el Fondo Daniel Ramos Correas (FDRM) y que se localiza en el Archivo y Biblioteca de la UM, se compone de una colección de planos, fotografías, cartas, documentos, recortes de diarios y revistas, documentación personal y profesional, entre ellas certificados y diplomas de distinciones recibidas. También libros, revistas y otras publicaciones de la biblioteca del arquitecto, donados a la institución (Gómez y Moretti, 1992). En los primeros años el fondo estuvo a cargo del Instituto de Ambiente, por lo tanto las piezas se trasladaron desde la biblioteca de la FAUD al campus, para luego desde allí regresar a la Biblioteca Central. En 2023 el personal de la biblioteca y archivo realizó un inventario de la colección a fin de impulsar su sistematización. Entre las experiencias vinculadas a la colección se puede mencionar la realización de una exposición en 1992 de la cual surgió la publicación realizada por Jorge Cremaschi (1992) y luego el artículo que integró el seminario El patrimonio paisajista: aspectos sociales y ambientales (Cremaschi, 1998)¹⁰. Recientemente y debido a la concreción de la muestra Originales donde se expusieron planos, croquis y objetos de los docentes pioneros que participaron en la creación de la carrera de arquitectura, el FDRM y el FJAB fueron consultados para la exposición.



Figura 4. Panel de la muestra Vino para celebrar, diseño del Gran Teatro al Aire Libre de Mendoza realizado por D. Ramos Correas. Fuente: Dirección de Patrimonio Cultural y Museos, Gobierno de Mendoza, 2023.

» **Los currículums profesionales como objeto de investigación**

Dentro del universo de las colecciones de ambos arquitectos, una de las variables de estudio fue el análisis de los respectivos antecedentes profesionales. Artières, (2018) relaciona la ruptura de un vínculo laboral con el consecuente ejercicio de la redacción del currículum donde se repite el procedimiento de "escribir nuestros lazos con el mundo del trabajo, declinarlos, puntualizar los detalles". Entre las inquietudes que surgieron al examinar los documentos se destacan las siguientes: ¿A quiénes dirigían sus

I.D.	CURRICULUM VITAE	AÑO	CARACTERÍSTICAS		FOJAS	ARCHIVO
			TEMAS QUE INCLUYEN			
CV_DRC_01	Curriculum con membrete "Daniel Ramos Correas, arquitecto"	1935 c.	Título de arquitecto, Antecedentes sobre tasaciones practicadas, Nómina de cargos desempeñados, Cargos desempeñados en Mendoza, Nómina y monto de las obras en Las que intervino en Mendoza, (nombre de la obra, ubicación y monto en pesos) total de obras: 70.	4	Fondo D. Ramos Correas / Carpeta Documentos DRC / Archivo y Biblioteca Central UM	
CV_DRC_02	Curriculum sin membrete sin firma	1960 c.	Título de arquitecto, Cargas desempeñados, Algunas recompensas recibidas en concursos, Proyectos y ejecuciones (Urbanista y paisajista, Arquitectura) Varios.	3	Fondo D. Ramos Correas / carpeta documentos DRC (fotocopia).	
CV_DRC_03	Curriculum firmado con Membrete ICEI UM [Dirección de la Facultad: Boulogne sur Mer 1055]	1963 c.	Datos personales: 1- Título, 2- Actividad Docente, 3- Concursos, 4- Actividad profesional (trabajos de urbanismo y paisajismo, obras de arquitectura: San Juan, Salta, Santa Fe, Mendoza) 5- Cargas públicos, 6- Participación en jurados, Congresos, 7- Viajes, 8- Idiomas. 9- Títulos (honoríficos), agregado en lápiz.	4	Archivo Faud/Legajo DRC	
CV_DRC_04	Curriculum sin Membrete [sin firma]	1964 c.	1-Nombre y Apellido 2- Nacionalidad y año de nacimiento 3- Títulos profesionales 4- Funciones actuales en la Universidad de Mendoza 5- Algunas actividades anteriores (que ya no desempeña); 6- Otras funciones actuales 7- Otras referencias que la persona crea útil dar.	1	Archivo Faud/Legajo DRC	
CV_DRC_05	Curriculum sin firma con membrete UM [Dirección de la Facultad: Dag Hammarskjold 750]	1976, 30 de Sept.	Datos personales / 1- Título, 2- Actividad Docente, 3- Concursos, 4- Actividad profesional (trabajos de urbanismo y paisajismo, obras de arquitectura: San Juan, Salta, Santa Fe, Mendoza) 5- Cargas públicos, 6- Participación en jurados, Congresos, 7- Viajes, 8- Títulos	4	Archivo Faud/Legajo DRC	

Figura 5. Currículums vitae de Daniel Ramos Correas. Fuente: Elaboración propia (2025).

currículums? ¿Qué aspectos les interesaba mostrar sobre las obras? De acuerdo a los distintos tipos de currículos consultados ¿a qué actividades les daban mayor relevancia? ¿Mencionaban a otros profesionales con quienes trabajaban? Para intentar responder a los interrogantes se seleccionaron cinco currículos de cada uno de los arquitectos que fueron realizados a lo largo de cuatro décadas en cada caso. Mientras los antecedentes profesionales seleccionados de Ramos Correas corresponden al período 1936 a 1976, los de Brugivini van de 1968 a 2008. El estudio reveló datos que no siempre habían sido de fácil acceso. En el caso de Ramos Correas, el currículum elaborado a fines de los años treinta aportó el dato del monto de las obras. Seguramente el rol desempeñado como "perito de edificación" en el Banco Hipotecario Nacional entre 1925 y 1955 le brindó la capacidad

para generar esa información y volcarla a sus antecedentes. En el caso de Brugivini, un currículum de mediados de los noventa aportó el dato de los metros cuadrados cubiertos de las construcciones y de las estrategias proyectuales, entre otras variables.

Ramos Correas y sus currículos

El primer currículum analizado lleva el título de "Nómina y monto de las construcciones en las que he intervenido en la ciudad de Mendoza". Fue elaborado por el autor cuando llevaba más de diez años de ejercicio profesional y un total de setenta obras construidas para ese momento. El arquitecto hizo foco en tres datos fundamentales en relación a las obras: el nombre del comitente, la ubicación y el monto en pesos del costo de construcción. Del 2º al 5º currículum, destaca los cargos desempeñados por sobre los

proyectos realizados. Enumera aquellos más importantes que realizó tanto en Mendoza como en otras provincias. Sus escritos son sintéticos, oscilando entre una y cuatro carillas, siendo el de 1960 más bien una presentación escueta, más que un registro de sus obras. En este contexto resultó esencial la revisión de las carpetas, planos y documentos del Fondo Ramos Correas para realizar la actualización del registro inicial de sus obras (Cirvini, 1988), con el propósito de determinar el universo completo de proyectos del autor. En el registro actualizado se incluyeron obras que el arquitecto no mencionaba entre sus antecedentes o entrevistas, pero que al hallarse documentación que lleva su firma, se verifica su autoría, inclusive en aquellas que no llegaron a construirse. En relación a la práctica de omitir aspectos o detalles del quehacer profesional para Artières (2018) es algo común, el

I.D.	CURRICULUM VITAE	AÑO	CARACTERÍSTICAS		FOJAS	ARCHIVO
			TEMAS QUE INCLUYEN			
CV_JAB_01	Curriculum Papel membretado (Sin firma) (mecanografiado)	1968, noviembre	Datos personales, Actividades profesionales públicas, Actividades profesionales privadas, Actividades docentes, Becas de estudios - Congresos, Otras actividades.	4	ARCHIVO Fondo D. Ramos Correas / Carpeta Documentos DRC / Archivo y Biblioteca Central UM	
CV_JAB_02	Curriculum con firma ECUAI [Equipo consultor de urbanismo, arquitectura e ingeniería] Alem 313 sur SJ	1969, setiembre	Datos personales, Estudios realizados, Actividades profesionales públicas, Actividades profesionales privadas, Actividad docente, becas de estudio - congresos, Otras actividades, Actividades como integrante de ECUAI.	4	Fondo Brugivini, Carpeta Datos personales	
CV_JAB_03	Curriculum con Membrete JAB (mecanografiado)	1993 c.	Datos personales, Estudios realizados, Actividades profesionales (indicando obras, tipo, ubicación y superficie)	10	Archivo Faud/Legajo RC	
CV_JAB_04	Curriculum Impreso computadora titulados en color.	1997 - 1998	Diseño vertical en hoja A4	37	Colección GM	
CV_JAB_05	Curriculum Con imágenes (Impreso computadora en color) anillado.	2007 c.	Diseño Apaisado en hoja A4 (Anillado) estructura idem anterior complementada con imágenes de las obras y proyectos.	102	Fondo Brugivini, Carpeta Datos personales	

Figura 6. Curriculum vitae de Juan Augusto Brugivini. Fuente: Elaboración propia (2025).

francés señala que "la investigación histórica no habla solamente de los silenciosos de la Historia, sino, desde una perspectiva antropológica, de sus silencios mismos".

Brugivini y el modo de presentar sus antecedentes Al igual que Ramos Correas, en el primer currículum identificado el arquitecto incorpora obras realizadas durante la primera década de labor profesional. Distingue principalmente entre actividades públicas y privadas y luego completa con tareas docentes y becas de estudio. Elabora en ese tiempo un segundo currículum similar al primero, pero con sede en la ciudad de San Juan, ciudad en la que se había graduado en 1958. El membrete aludía a su pertenencia al estudio E.C.U.A.I. indicando en el documento cuáles habían sido las obras realizadas por ese equipo consultor. Mientras los currículums de la década del sesenta eran

sintéticos, a partir de los noventa, el arquitecto comenzó a detallar en sus antecedentes mayor información. A la vez se apreció un aumento considerable en la cantidad y variedad de proyectos. Los currículums de 1993, 1996 y 2007 son extensos, de 10, 37 y 102 páginas. El último si bien lo nombra como currículum en realidad es un completo catálogo de sus obras, donde a los textos se le incorporan imágenes de los proyectos, plantas, fotografías y detalles constructivos. Estos últimos posibilitaron la creación del registro de obras del autor, incorporando variables como superficie de los edificios y técnicas constructivas empleadas. A diferencia de Ramos Correas, el arquitecto Brugivini consignó en los documentos la casi totalidad de los proyectos realizados, quedando fuera del trabajo, aquellos concursos y proyectos realizados entre 2008 y 2022, cuyos planos y documentos se consultaron en el archivo personal.

» Algunos resultados alcanzados: actualización de los registros y caracterización de obras

Al examinar en forma complementaria la serie de currículums junto a los respectivos archivos se lograron avances en relación a los objetivos planteados. En el caso de Ramos Correas se consiguió incrementar el universo inicial de 98 obras atribuidas al autor (Cirvini, 1988), estableciendo un total a la fecha de 201 trabajos (Registro de obras RC- ICAU/Faud, 2025). El registro inicial identificaba 89 trabajos de Mendoza y 9 realizados fuera de la provincia que correspondían a los siguientes programas arquitectónicos: viviendas, edificios de departamentos y negocios y edificios de otras tipologías. Luego de la actualización del catálogo fue posible establecer que Ramos Correas proyectó en la provincia un total de 132 obras y que además proyectó 69 edificios en otras ciudades de



Figura 7. Auditorio para el Colegio de la Inmaculada Concepción en la ciudad de Santa Fe, Ramos Correas, 1943. Fuente: Fondo DRC/FAUD-UM. | Figura 8. Proyecto de vivienda multifamiliar en Sunchales, Santa Fe, Brugivini, c. 1973. Fuente: Colección Brugivini.



Argentina, Chile y Bolivia. En el caso de Brugivini posibilitó la creación de una base de datos inicial tendiente a sistematizar su producción y continuar los estudios en proyectos futuros. Se aprecia en los dos arquitectos un predominio en proyectos en la provincia de Mendoza, 65 % en el caso de Ramos Correas y 81% en el caso de Brugivini. Es interesante ver que las obras realizadas fuera de la provincia son numerosas y diversas, contabilizando en el caso del primer arquitecto, proyectos en seis ciudades distantes: Santa Cruz de la Sierra, Salta, Valparaíso, Santa Fe, San Juan y Buenos Aires. En el caso del segundo, obras en nueve provincias argentinas, entre ellas, Santa Fe, Córdoba, San Juan, Buenos Aires y San Luis.

Si se consideran exclusivamente las obras realizadas en Mendoza, hay un evidente predominio de proyectos situados en la capital provincial. Aquí es Ramos Correas el que concentra en su lugar de residencia el 75% de su producción mendocina. Mientras, Brugivini desarrolla el 40% en la ciudad, departamento donde tenía su estudio y el 20% en Guaymallén, departamento en el que vivía. Dado que en sus currículums

el arquitecto no consignaba en todos los casos el lugar de construcción, queda aún pendiente el 10 % de obras provinciales para revelar su ubicación.

» Obras singulares de los autores

La revisión conjunta de los fondos permitió conocer detalles de una serie de obras realizadas por cada arquitecto. Para este trabajo se seleccionaron doce trabajos donde a través de planos, croquis, memorias, fotografías antiguas y otros documentos, se pudieron realizar asociaciones con otros edificios y sitios de interés; también, develar nuevos comitentes y proyectos escasamente conocidos de los autores. La selección presenta singularidades que surgieron no sólo del trabajo en los archivos sino también de experiencias recientes de difusión. En el caso de Ramos Correas se eligieron cuatro obras de Mendoza, una de Santa Fe y la restante de Valparaíso (Chile). En el caso de Brugivini, se seleccionaron cinco de Mendoza y una de la provincia de Santa Fe. Los cuadros 11 y 12 presentan una síntesis de obras que en próximos trabajos serán objeto de estudios pormenorizados.

» El significado de los hallazgos y desafíos para el futuro

El estudio realizado permitió dar respuesta a los interrogantes planteados al inicio. Fundamentalmente se pudo confirmar que además de las obras que tradicionalmente se conocían de los autores también otras llevaban su firma. Se demuestra así el valor de los archivos personales de los arquitectos como fuente al revelar nombres, precisar lugares y detallar comitentes que no tenían visibilidad en los currículum. La afirmación de Didi-Huberman (2007) acerca de que "el archivo es construcción" invita a buscar en los bordes, o "en los apartes" en ese afán de "convertir en documentos algunos objetos repartidos de otro modo". Esos otros modos son los que han posibilitado en el caso de Ramos Correas incrementar el registro de sus proyectos que a la fecha ascienden a 201, duplicando el catálogo con que se inició el estudio. En relación a si habían trabajado en solitario o con otros profesionales, se logró constatar que en varias oportunidades los arquitectos no lo habían hecho solos. En el caso de Ramos Correas, en los primeros tiempos estuvo asociado al ingeniero

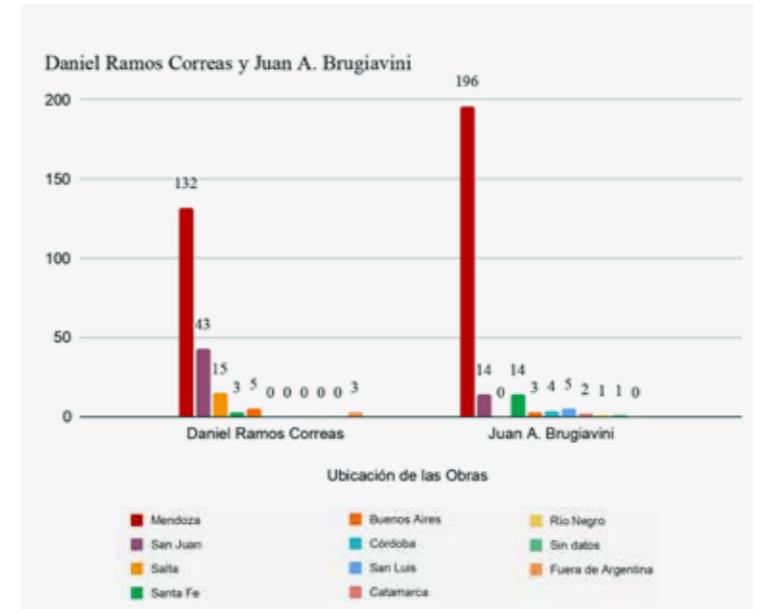


Figura 9. Localización de obras según registros actualizados de Ramos Correas y Brugivini. Fuente: Elaboración propia (2025). | Figura 10. Axonometría de la propuesta de intervención urbana realizada por Ramos Correas en la ciudad de San Juan. Remodelación de la casa de Sarmiento y construcción Dirección de Turismo. Fuente: Fondo DRC/FAUD-UM.

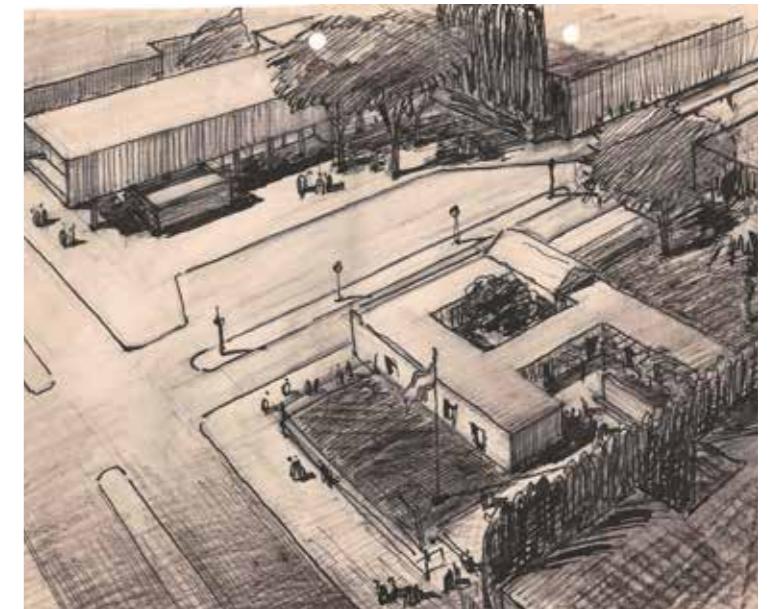
Emilio López Frugoni, firmando juntos los planos y publicitando la sociedad en los medios. En las obras realizadas en San Juan en ocasión de su participación en la reconstrucción de la ciudad un artículo reveló que nueve de las escuelas que se estaban haciendo en ese momento fueron realizadas junto a la arquitecta Carmen Renard (*Consejo de Reconstrucción de San Juan, 1949*). Dado que Ramos Correas había declarado 25 escuelas, y que todas las realizadas parten de un prototipo común, es posible que se hayan incorporado otros profesionales para la elaboración de los proyectos ejecutivos o la propia dirección técnica.

En lo que respecta a Brugivini también se detectaron gracias a las publicidades publicadas en medios de prensa y conservadas por el autor, proyectos arquitectónicos con otros arquitectos. Por ejemplo, un proyecto para IRPI (no construido) realizado junto a Rafael Reina y el proyecto del cine Selectro junto a Carlos León. Por otro lado, estas evidencias responden a uno de los interrogantes planteados al estudiar los currículos, confirmando que no había menciones de los socios o colaboradores al momento de redactarlos. En general se observa que cada

currículum se produce en relación al destinatario, fuese que se preparase para optar a un cargo o asesoría, o para un concurso de antecedentes. En varios de ellos se verificó que las primeras secciones están dedicadas a los cargos ocupados, a las consultorías o representaciones que tuvieron, demostrando así que el acento estaba puesto en esos rasgos de su profesión, dejando a las propias obras en un segundo plano de sus respectivas cartas de presentación. Se advirtió en el caso de Ramos Correas, por ejemplo la casi omisión a varios trabajos relevantes realizados, entre ellas obras residenciales o industriales. Era evidente que quería destacar aquellas obras de gran impacto urbano o paisajístico.

Hasta el presente han sido considerables los avances, especialmente en la detección de los lugares donde realizaron las obras. Cada uno de los documentos podría ser el origen de nuevas indagaciones, de nuevas vinculaciones entre profesionales y comitentes, entre instituciones y geografías.

La ampliación cuantitativa y cualitativa de los registros de los arquitectos Ramos Correas y Brugivini demuestra que es posible profundizar aún más en los programas arquitectónicos.



Si bien a priori se conocían los proyectos más representativos de los autores, se abre la posibilidad de continuar los estudios sobre ellos en otras provincias, en las que realizaron obras, donde se vincularon con otros profesionales de la arquitectura del siglo XX.

.

Entre las líneas de investigación que pueden iniciarse a partir de este trabajo se pueden mencionar: los estudios de arquitectura regional en zonas sísmicas, tecnologías que están presentes en los proyectos que se conservan en los archivos, en las memorias y correspondencias mantenidas con otros profesionales. También los estudios de las bibliotecas que cada autor conformó y que puede brindar mayor información acerca de las influencias e intereses de los arquitectos a partir de los autores que leían. Además, podrá indagarse acerca de la evolución en sus tipologías más representativas y sobre los programas más recurrentes.

.

En relación a la gestión de los fondos patrimoniales se verificó la dificultad en el acceso a la documentación que integran los archivos y colecciones y por ello se alienta a las instituciones que resguardan los bienes en dar un paso más en pos de su conservación, encarando tareas de

I.D.	UBICACIÓN OBRA	DENOMINACIÓN	OTROS PROFESIONALES RELACIONADOS	FECHAS IMPORTANTES	OBSERVACIONES
DRC_01	Valparaíso (Chile)	Mirador o Miradero O'Higgins (Cerro San Roque)		Inauguración (1910) Croquis y planos de DRC (1947)	Deberá revelarse si se trató de un croquis de estudio o de una propuesta de intervención en el sitio. (FDRC-FAUD-UM)
DRC_02	Mendoza (Argentina)	Casa Battaglia (Maipú)		Proyecto (1927)	No se construyó (Carpetas de Planos FDRC-FAUD-UM)
DRC_03	Mendoza (Argentina)	Teatro Griego (Parque Gral. San Martín)	Arquitectos y dibujantes Dirección Provincial de Arquitectura. Gobierno de Mendoza.	Proyecto (1940) Inauguración (1963)	DRC participó en distintas etapas de la obra. Planos y Documentos en Archivo de la Obra Pública / AGP
DRC_04	Santa Fe (Argentina)	Auditorio Colegio de la Inmaculada Concepción	Constructores: ingenieros Mai hermanos y Emigdio Pinasco, (todos egresados del Colegio santafesino, al igual de RC)	Proyecto (1943) Copia ferro prusiana de la planta	El autor había cursado allí sus estudios secundarios (Planos FRC-FAUD-UM) y certificado de la piedra fundamental de la obra.
DRC_05	Mendoza (Argentina)	Hogar de Ancianos "San Vicente de Paul"	Daniel Ramos Correas Ing. Jorge Giménez Ing. Justo Pedro Gascón (cálculo estructural)	Proyecto (1960) Primera etapa Capilla (1967) Administración (1976)	Planos de proyecto y planos conforme a Obra (Archivo de Obras Privadas Municipalidad de la Ciudad de Mendoza) y documentos FRC- FAUD- UM.
DRC_06	Mendoza (Argentina)	Edificio de Departamentos y Cocheras	Daniel Ramos Correas. Ing. Juan C. Vergne (Cálculo estructural)	Proyecto (1970) Inauguración (1974)	Construido en el predio del ex Cine La Bolsa. Copia de planos de proyecto y libro de obra (FRC-FAUD-UM).

I.D.	UBICACIÓN OBRA	DENOMINACIÓN	OTROS PROFESIONALES RELACIONADOS	FECHAS IMPORTANTES	OBSERVACIONES
JAB_01	Godoy Cruz (Mendoza)	IRPI	Coautor: arq. Rafael Reina Rutini	Proyecto (1960)	No se concretó el proyecto, sólo un sector por calle Roque Sáenz Peña. No se demolió el edificio antiguo.
JAB_02	Ciudad (Mendoza)	Sindicato de Luz y Fuerza	Coautor: arq. Carlos León Constructor: Crocco.	Proyecto y Dirección (1967)	El salón de actos se transformó en el cine Selecto.
JAB_03	Ciudad (Mendoza)	Colegio Universitario Central (CUC)	Equipo de proyectos de la Universidad Nacional de Cuyo Empresa constructora: Bravín Hnos.	Inauguración (1967)	
JAB_04	Santa Fe y Mendoza	Edificios Sancor Seguros		Inauguración (1972) Sancor I, MENDOZA	Se localiza frente a la plaza San Martín.
JAB_05	Ciudad (Mendoza)	Ciudad (Mendoza) FICSA (actual Bancaria)	Cálculo escultural: Ing. Mario Lemmo.	Inauguración (1979)	Se realizó en el solar de una casa realizada por la Empresa "La Constructora Andina".
JAB_06	Ciudad (Mendoza)	Locales comerciales en avenida Sarmiento		Remodelación (c. 1982)	El local se ubica en el edificio "San Nicolás" que fue realizado por Ramos Correas.

Figura 11. Daniel Ramos Correas y algunas obras seleccionadas. Fuente: Elaboración propia (2025) | Figura 12. Brugivini y seis obras destacadas. Fuente: Elaboración propia (2025).

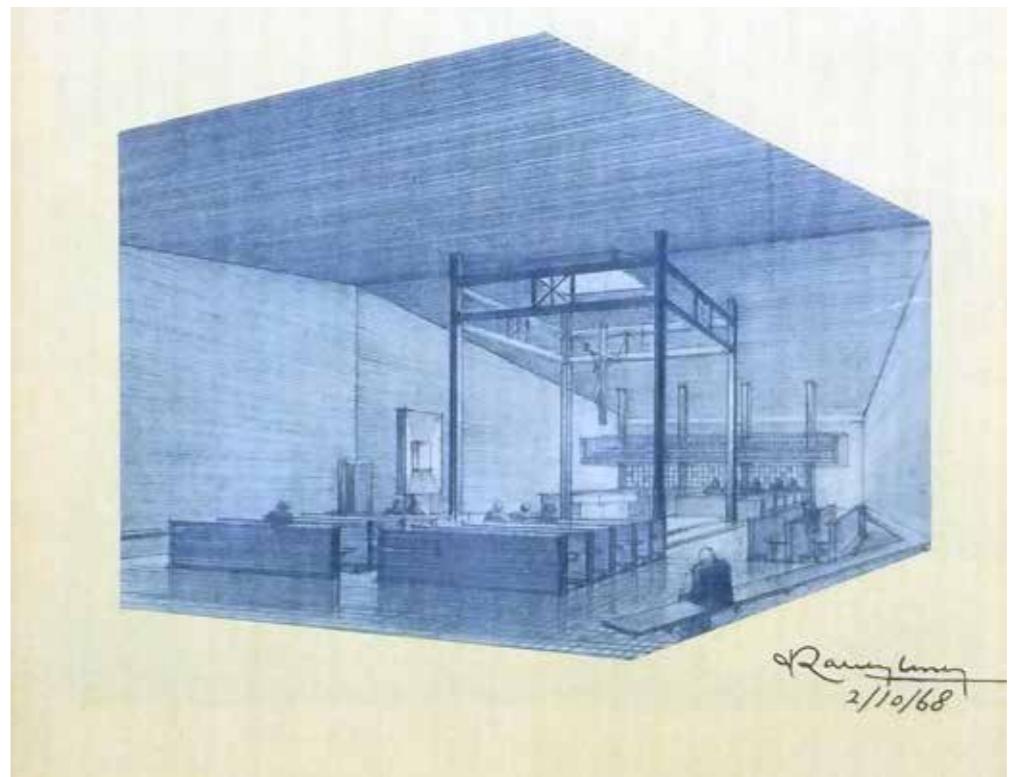


Figura 13. Diseño de espacio religioso a modo de prototipo que Ramos Correas experimentó en la década del sesenta. El cuadro perteneció a Brugivini y fue donado a la institución. Fuente: Fondo Brugivini - FAUD - UM. | Figura 14. Proyecto no construido para IRPI, 1961. Fuente: Fondo Brugivini - FAUD - UM.

sistematización y puesta en valor de las colecciones, con metas a corto, mediano y largo plazo. La implementación de estrategias para mejorar la accesibilidad a través de recuperación en línea del material permitirá nuevas interpretaciones que nutrirán no sólo los estudios sobre estos autores sino sobre otros que podrían estudiarse. En el mismo camino se propone revertir lo que en el inicio se manifestó como actos riesgosos sobre el patrimonio documental, donde a raíz de acciones indebidas, con traslados, pérdidas y otros hechos que pusieron en peligro los archivos, las mismas no contribuyeron a la conservación.

Finalmente, no puede dejar de mencionarse la importancia que tiene la transferencia del conocimiento a la comunidad a través de la realización de exposiciones, muestras, ciclos de charlas e incluso visitas guiadas a las obras de los autores promoviendo acercamientos en distintas escalas con los bienes arquitectónicos y urbanos. El hallazgo de proyectos no construidos y de detalles o circunstancias desconocidas de los edificios vislumbran que es necesario profundizar aún más en los archivos y fondos de estas figuras representativas del patrimonio arquitectónico del siglo XX. •

NOTAS

- 1- Creado en 1993 esta institución ha logrado la sistematización de distintos fondos posibilitando el acceso a bases de datos que permiten recuperar información de obras a través de planos y fotografías. Véase: <http://cediap.bienesdelestado.gob.ar>
- 2- Entre ellos el Laboratorio de Documentos de Arquitectura (LabDA) de la Universidad Nacional de San Martín y el

Archivo Di Tella Arquitectura perteneciente a la Universidad Torcuato Di Tella.

3- Ramos Correas falleció el 9 de mayo de 1991. Luego de su muerte se conformó un equipo para concretar el traslado de la documentación desde la vivienda del arquitecto a la biblioteca de la facultad. El equipo estuvo integrado por la arquitecta Mónica Gómez, coordinadora académica de la FAUD (durante la gestión del arquitecto Ricardo Beker- man, al frente del decanato) y Graciela Moretti, ayudante alumna de la cátedra de Historia 3-4. En 2025 y a partir de la creación del programa Guardianes de la FAUD durante la gestión del magister Sebastián Serrani a cargo del decanato, el acervo inició una nueva etapa de sistematización y conservación.

4- Brugivini falleció el 13 de mayo de 2023. A fines de 2024 se iniciaron las gestiones con su hija Verónica para realizar diversas acciones para proteger su legado. Mientras que Cintia Ramos es la albacea de la obra fotográfica, la obra arquitectónica cuenta desde 2025 con la custodia a partir del ya mencionado programa Guardianes de la FAUD.

5- El recorrido de la exposición se organizó a partir de tres estaciones: los fundadores (Enrico Tedeschi y Daniel Ramos Correas), los orgánicos (Luis Ricardo Casnati y los hermanos Gerardo y Carlos Fernando Andía) y los brutalistas (Raúl Panelo Gelly y Juan Augusto Brugivini).

6- Véase: <https://www.uncuyo.edu.ar/economica/coordinacion-de-infraestructura-mantenimiento-y-servicios>.

7- En el caso de la Municipalidad de Mendoza es posible el hallazgo de planos digitalizados o memorias sobre los proyectos, no sólo de los arquitectos mencionados sino también de otros profesionales y técnicos. Véase: <https://ciudaddemendoza.gob.ar/area-municipal/direccion-de-catastro/>

8- Recibió su título como arquitecto en febrero de 1925, un año antes había finalizado la carrera y comenzado a recibir los primeros trabajos como profesional. [Legajo D. Ramos Correas, FAUD-UM].

9- Para la realización de los artículos las investigadoras consultaron el Archivo Ramos Correas que se conserva en la Universidad de Mendoza. El equipo realizó un registro con el objeto de clasificar un conjunto de planos y carpetas del Fondo Ramos Correas, elaborando una serie de fichas descriptivas. El material relevado por Raffa y Manzini (2011) incluyó doce registros: parroquia Nuestra Señora del Carmen, Destilería Arizu, capilla del colegio de la Santa Unión, casa Dorca, casa Ramos Correas, Cristalería de Cuyo, edificio San Nicolás, escritorios de la Mercantil Andina, estructura de La Mercantil Andina y ofrendatorio del Cerro de la Gloria.

10- Hace unos años, Roberto Dabul (2022), retomando los estudios de Cremaschi amplió la investigación a partir de la consulta de los libros.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Artières, P. (2018). *S'archiver (Archivarse)*. En M. Castro y M. Sik (Comp.), *Actas de las Segundas Jornadas de discusión. I Congreso Internacional Los archivos personales: prácticas archivísticas, problemas metodológicos y usos historiográficos* (pp. 37-49). CeDInCI.
- Arquitectura traslada planos y documentos históricos al archivo general de la provincia para su preservación patrimonial (2023, septiembre 29). Prensa Gobierno de Mendoza. <https://www.mendoza.gov.ar/prensa/architectura-traslada-planos-y-documentos-historicos-al-archivo-general-de-la-provincia-para-su-preservacion-patrimonial/>
- Bórmida, E. (2015). Juan Augusto Brugivini. La estructura como base de proyecto y de buena arquitectura. *Registros. Revista de Investigación Histórica*, (12), 9-24. <https://revistasfaudmdp.edu.ar/registros/article/view/35>
- Bórmida, E. (2017.) Juan Augusto Brugivini. En C. Raffa (Dir.), *Arquitectos en Mendoza* (pp. 91-94). Instituto de Historia del Arte, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. <https://bdigital.uncu.edu.ar/9327>
- Cirvini, S. y Ponte, R. (1986). Daniel Ramos Correas: el oficio de 60 años de buena arquitectura. *Summa* 226, 73-79.
- Cirvini, S. (1988). Daniel Ramos Correas. *Catálogo de Obras Arquitectónicas*. En S. Cirvini, Ingenieros y Arquitectos (pp. 250-252). (mimeo)
- Cirvini, S. (2011). Daniel Ramos Correas: su producción arquitectónica en Mendoza. En R. Gutiérrez (Ed.), *Manifestaciones francesas en la Argentina 1889-1960: Paquin, Dunant, Mallet, Flores Pirán y Ramos Correas* (pp 105-110). CEDODAL.
- Descotte, M. (2020). *Historia de la Universidad de Mendoza (1960 - 2020)*. EDIUM.
- Didi-Huberman, G. (2007). *El archivo arde*. (Trad. de Juan A. Ennis) <https://filologiaunlp.wordpress.com/wp-content/uploads/2012/05/el-archivo-arde1.pdf>
- El MMAMM indaga en la génesis de la arquitectura mendocina. (2025, mayo 19) <https://prensa.ciudaddemendoza.gob.ar/2025/05/19/el-mmamm-indaga-en-la-genesis-de-la-arquitectura-mendocina-y-muestra-las-ilustraciones-de-un-genio-del-arte-grafico-y-animado/>
- Edificio para el CRICYT (Centro Regional de Investigación de Ciencia y Técnica), Mendoza. *Summa*, 226, 57-59.
- Gómez, M. y Moretti, G. (1992). Biblioteca de Ramos Correas. Registro de libros y publicaciones donadas a la Facultad de Arquitectura. Mendoza: Faud-UM.
- Coloquio en la muestra Vino para celebrar y los 60 años del Frank Romero Day (2023, marzo 14). <https://www.mendoza.gov.ar/prensa/coloquio-vino-para-celebrar-y-los-60-anos-del-frank-romero-day/>
- Consejo de Reconstrucción de San Juan. (1949). *Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos*, 195-196.
- Cremaschi, J. (1998). La arquitectura paisajista de Daniel Ramos Correas. En M. Contin (Ed.), *Seminario El Patrimonio Paisajista: aspectos sociales y ambientales* (pp. 39-50). LINTA.
- Cremaschi, J. (1992). Vida, pensamiento y obra del arquitecto Daniel Ramos Correas. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad de Mendoza.
- Cremaschi, V. (2011). La categoría de lo moderno y su aplicación a la arquitectura latinoamericana: El caso del estilo neocolonial en Mendoza. *Palapa VI, II*, 53-61. <https://ri.conicet.gov.ar/handle/11336/92503>
- Cremaschi, V. (2012). Debates sobre arquitectura (1930-1943): Las voces de tres arquitectos de Mendoza, Argentina. *Bitácora Urbano Territorial*, 21(2). <https://revistas.unal.edu.co/index.php/bitacora/article/view/28296>
- Dabul, R. (2022). Espacios, formas y tramas del Oasis Norte de Mendoza: historia, presente y futuro de este territorio desértico humanizado. Edición del autor.
- Raffa, C. y Manzini, L. (2011). Archivo Daniel Ramos Correas. Repositorio Biblioteca FAUD-UM (inédito).
- Raffa, C. (2011). La obra paisajística de Daniel Ramos Correas en Mendoza. En R. Gutiérrez (Ed.), *Manifestaciones francesas en la Argentina 1889-1960: Paquin, Dunant, Mallet, Flores Pirán y Ramos Correas* (pp 105-110). CEDODAL.
- Raffa, C. (2020). Construir Mendoza. Instituto de Historia del Arte, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. <https://bdigital.uncu.edu.ar/15153>
- Serrani, S. (s/f). Prólogo sobre siete. En *Originales. Idearium* (en prensa).
- Vizcaíno, M. (2011). Daniel Ramos Correas y su obra en San Juan. En: R. Gutiérrez (Ed.), *Manifestaciones francesas en la Argentina 1889-1960: Paquin, Dunant, Mallet, Flores Pirán y Ramos Correas* (pp. 69-74). CEDODAL.

Agradecimientos

El presente trabajo forma parte del proyecto de investigación Producción arquitectónica, gestión y docencia. La obra de Daniel Ramos Correas en el oeste argentino. (1944-1978). Convocatoria PIDUM 2024-2026, Resolución N° 161/2024/UM. Desarrollado además en el ámbito del programa Guardianes de la FAUD. La autora agradece especialmente al personal de la Biblioteca Central y Archivo de la Universidad de Mendoza y a Verónica Brugivini por la colaboración en la gestión de las colecciones.



Graciela Alicia Moretti. Arquitecta (Universidad de Mendoza, 1993). Magíster en Historia de la Arquitectura y el Urbanismo Latinoamericanos (Universidad Nacional de Tucumán, 2012). Docente e investigadora en la FAUD, Universidad de Mendoza. Directora del Instituto de Cultura Arquitectónica y Urbana (FAUD-UM). Miembro de número de la Junta de Estudios Históricos de Mendoza. Miembro de ICOMOS. Integra el equipo técnico de la Dirección de Patrimonio Cultural y Museos (Gobierno de Mendoza) desde el año 2000. Roles de autoría*: 1; 3; 5; 6; 7; 10 <https://orcid.org/0000-0003-1095-8266> graciela.moretti@um.edu.ar

*Ver referencias en normas para autores.

Normas para la publicación en A&P Continuidad

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias temáticas anuales para recibir artículos y ensayos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria. Además de esta modalidad, cuenta con la sección Temas Libres, abierta durante todo el año.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital hasta el número 15 y luego en formato digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en formato PDF, mientras que la versión en español en todos los formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a las Normas para autores completas que aquí se detallan.

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

Artículo de revisión: documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se

caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

Artículo de investigación científica y tecnológica: documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

Artículo de reflexión: documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

Título y autoría

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.

La autoría del texto (máximo 3) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: "Independiente" y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la

comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P Continuidad adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

1- Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación.

2- Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación

3- Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio

4- Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación

5- Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)

6- Escritura - revisión y edición: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación

7- Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos / pruebas

8- Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos

9- Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis

10- Redacción - borrador original: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)

11- Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes

12- Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas

13- Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación / reproducibilidad general de los resultados / experimentos y otros resultados de investigación

14- Visualización: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización / presentación de datos

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

Para mayor información, sugerimos consultar la Guía para la declaración de roles de autoría.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el Committee on Publication Ethics (COPE) (*Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors* y *Code of Conduct for Journals Publishers*). En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras clave

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

Formato:

El archivo que se recibe debe tener formato de página verticalizado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000 incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

Imágenes, figuras y gráficos:

Las imágenes, entre 8 y 10 por artículo, deberán tener una resolución de 300 dpi en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. Las imágenes deberán enviarse insertadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff. Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Cuando se elaboren tablas, se solicita enviar también los archivos con los textos editables, para facilitar las etapas de corrección y diseño posteriores.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes, así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

Las fuentes de las imágenes deben identificarse con precisión en las leyendas explicativas, señalando su autoría y procedencia. Se recomienda privilegiar materiales de calidad y con referencias verificables, evitando recurrir a imágenes de origen incierto, repositorios informales o redes sociales.

Secciones del texto:

Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

Enfatización de términos:

Las palabras o expresiones que se quieran enfatizar, así como también los títulos de libros, periódicos, películas, etc. van en *bastardilla*.

Uso de medidas:

Van con punto y no coma.

Nombres completos:

En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

Uso de siglas:

En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

Uso de ítems:

Se recomienda evitar el uso de ítems, sugiriéndose, en cambio, el uso de una narración continua y cohesiva.

Citas:

Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. nº de página).

1) Cita en el texto:

a) Un autor/a:

(Apellido, año, p. número de página)

Ej.:

(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó....

b) Dos autores/as:

Ej.:

Quatrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quatrín y Rosales, 2015, p. 15)

c) Tres a cinco autores/as:

Se nombra el primer apellido y se agrega et al.

Ej.:

Machado et al. (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

d) Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:

La primera citación se coloca el nombre completo del organismo y entre paréntesis la abreviatura y luego se puede utilizar la abreviatura directamente.

Ej.:

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

e) Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas

Ej.:

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

f) Traducciones y reediciones.

Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.:

Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.:

(Aristóteles, trad. 1976)

2) Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

3) Referencias bibliográficas:

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

a) Si es un/a autor/a:

Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Editorial.

Ej.:

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro*. <http://www.xxxxxxx>
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro*. <http://doi:xxxxxx>

b) Autoría compartida:

Ej.:

Gentile, P. y Dannone, M. A. (2003). *La entropía*. EUDEBA.

c) Si es una traducción:

Apellido, nombre autor (año). *Titulo*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.:

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

d) Obra sin fecha.

Ej.:

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Tipografía de la Oficina del Timbre.

e) Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:

Ej.:

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Tonini.

f) Si es compilación o edición:

Apellido, A. A. (Ed.). *Título del libro*. Editorial.

Ej.:

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Kairós.

g) Libro en versión electrónica

Apellido, A. A. (Año). *Título*. <http://www.xxxxxx.xxx>

Ej.:

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. <http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html>

h) Capítulo de libro:

-Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A. y Apellido, B. B. (Año). *Título del capítulo o la entrada*. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Editorial.

Ej.:

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannini (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). EDIUNC.

-Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typograficus* (pp. 7-19). Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). [https://doi:10.1016/S0065-2601\(02\)80004-1](https://doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1)

i) Tesis y tesina

No publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesis de licenciatura, tesis de maestría o doctoral no publicada]. Nombre de la Institución.

Ej.:

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* [Tesis doctoral no publicada]. Universidad Nacional de Tres de Febrero.

Publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesis de maestría o doctoral, Nombre de la Institución que otorgó el título]. Nombre de la base de datos www.xxxxxx

Ej.:

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral, Universidad Nacional de Tres de Febrero). Repositorio institucional www.acamitesis.unref.edu.ar

j) Artículo impreso:

Apellido, A. A. (Fecha). *Título del artículo*. *Nombre de la revista*, volumen(número si corresponde), páginas.

Ej.
Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

k) Artículo online

Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen(número), páginas. http://*
Ej.

Capuano, R. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54(25), 337-343. http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf
Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Inteligencia emocional. *E-Journal de Psicología Aplicada*, 2(2), 38-48. <http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap>

l) Artículo en prensa:

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. <http://cogprints.org/5780/1/ECSRAPF07.pdf>

m) Periódico

-Con autoría explícita
Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. <http://...>
Ej
Pérez, J. (2025, julio 31). Tsunami. *Página12*. <https://www.pagina12.com.ar/pirulo/846138>
-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. <http://m.diario-veloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

n) Simposio o conferencia en congreso:

Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. *Título del simposio o congreso*. Nombre de la organización, Lugar. <https://...>
Ej.

Manrique, D. (2011, julio 12-15). Evolución en el estudio y conceptualización de la conciencia. [Conferencia]. *El psicoanálisis en Latinoamérica*. X Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina. <https://...>

ñ) Materiales de archivo

Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.
-Carta de un repositorio
Ej.
Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

-Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.
Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)
Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

-Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número [Ente que lo promulgó]. *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación.

Ej.
Resolución 163 [Ministerio de Cultura] *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. 28 de agosto de 2017.

o) Película o video

Greca, A. (Director). (1917). *El último malón* [Película]. Greca Films.
Universidad de Oxford. (2018, diciembre 6). ¿Cómo se cita en formato APA 7? [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=qm1xGfOZJc8>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (American Psychological Association) 7º edición.

» Agradecimientos

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, *Repositorys Institucionales de Acceso Abierto*. Cada autor/a declara:

1) Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia Creative Commons Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2) Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3) Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerar

4) Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5) En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repository Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» Detección de plagio y publicación redundante

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio a través del software Crossref Similarity Check de Ithenticate. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. La revista se compromete con la integridad de los trabajos publicados. Por eso, en los casos en los que se compruebe contenido fraudulento -garantizando la confidencialidad y el anonimato de quien lo detecte- los trabajos ya publicados serán inmediatamente eliminados. Se considera plagio:

- trabajos ajenos presentados como propios
- no reconocer debidamente frases o ideas de otros autores
- no citar de acuerdo a las normas establecidas por la revista las incorporaciones literales
- citar falsamente al autor de una cita
- presentar como inédito un trabajo propio ya publicado (autoplagio) y sea en forma total o parcial.

Envío

Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System (OJS)* debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincide con la siguiente lista de comprobación:

- 1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
- 2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.

3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.

4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.

5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.

6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.

Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.

Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, *Repositorys Institucionales de Acceso Abierto*.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



www.ayp.fapyd.unr.edu.ar



Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño.

Universidad
Nacional de Rosario